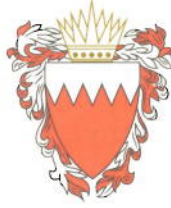


المحتويات

الموضوع	الصفحة
الرأي المهني حول البيانات المالية	1
بيان المركز المالي	2
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر	3
بيان التدفقات النقدية	4



الرأي المهني حول البيانات المالية

أصحاب السعادة أعضاء مجلس احتياطي الأجيال القادمة الموقرين

لقد قمنا بأعمال الرقابة على بيان المركز المالي لاحتياطي الأجيال القادمة (الاحتياطي) كما في 31 ديسمبر 2015 وبيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر وبيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى الواردة على الصفحات من (2) إلى (16).

مسئولية مجلس الاحتياطي عن البيانات المالية

إن مجلس الاحتياطي مسئول عن إعداد البيانات المالية للاحتياطي وعرضها بشكل عادل وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن هذه المسؤولية تتضمن تصميم وتنفيذ واتباع أنظمة رقابة داخلية مناسبة لإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو أخطاء، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وإجراء تقديرات محاسبية معقولة في ظل الأوضاع القائمة.

مسئولية ديوان الرقابة المالية والإدارية

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي على البيانات المالية للاحتياطي وفقاً لما قمنا به من أعمال الرقابة. لقد قمنا بأعمال الرقابة وفقاً لأحكام قانون ديوان الرقابة المالية والإدارية ومعايير الرقابة الصادرة عن المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة (الإنٹوساي). تتطلب هذه المعايير منا الالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة، وتخطيط وتنفيذ أعمال الرقابة بهدف الحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشمل أعمال الرقابة القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة رقابة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. تعتمد إجراءات الرقابة المختارة على تقديراننا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات رقابة مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للاحتياطي. كما تشمل أعمال الرقابة أيضاً تقييم مدى ملاءمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قام بها مجلس الاحتياطي وكذلك التقييم العام لعرض البيانات المالية. إننا نرى بأن أدلة الرقابة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بصورة عادلة، من كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي لاحتياطي الأجيال القادمة كما في 31 ديسمبر 2015 وأدائه المالي والتدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ وذلك وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المبينة في إيضاح رقم (2).

احتياطي الأجيال القادمة
بيان المركز المالي
كما في 31 ديسمبر 2015

(بالدولار الأمريكي)

المبلغ 2014	المبلغ 2015	رقم الإيضاح	
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
-	21,336,305	4٠3،(4-2)	استثمارات عقارية
20,702,952	-	4٠3،(5-2)	عقارات
246,618,694	359,550,166	5٠(6-2)	استثمارات متاحة للبيع
267,321,646	380,886,471		إجمالي الموجودات غير المتداولة
الموجودات المتداولة			
7,417,837	3,539,890	6٠(7-2)	مدينون وأرصدة مدينة أخرى
179,807,022	96,814,956	7٠(8-2)	ودائع ثابتة
46,967,807	72,714,284	8٠(9-2)	النقد وما في حكمه
234,192,666	173,069,130		إجمالي الموجودات المتداولة
501,514,312	553,955,601		إجمالي الموجودات
المطلوبات والاحتياطي المالي			
المطلوبات المتداولة			
145,223	1,294,921	9٠(10-2)	دائنون وأرصدة دائنة أخرى
145,223	1,294,921		إجمالي المطلوبات المتداولة
الاحتياطي المالي			
478,012,780	530,685,364	10	الاحتياطي المتراكم
23,356,309	21,975,316	11	احتياطي القيمة العادلة
501,369,089	552,660,680		إجمالي الاحتياطي المالي
501,514,312	553,955,601		إجمالي المطلوبات والاحتياطي المالي

إبراهيم محمد أببل
الرئيس التنفيذي لاحتياطي الأجيال القادمة

أحمد بن محمد آل خليفة
رئيس مجلس احتياطي الأجيال القادمة

احتياطي الاجيال القادمة
بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015

(بالدولار الأمريكي)

المبلغ 2014	المبلغ 2015	رقم الإيضاح	
الإيرادات			
		(11-2)	
4,121,633	4,830,925	12	إيرادات الاستثمارات
3,518,530	2,096,394		إيرادات الودائع الثابتة
1,228,647	-	13	أرباح الاستثمارات المباعة
1,824,292	3,546,132	14	دعم المصروفات التشغيلية للاحتياطي
10,693,102	10,473,451		إجمالي الإيرادات
المصروفات			
		(12-2)	
(1,824,292)	(3,546,132)	14	المصروفات التشغيلية للاحتياطي
-	(205,254)		خسائر تحويل العملات الأجنبية
-	(346)		رسوم بنكية
إيرادات ومصروفات أخرى			
-	449,994	3	ربح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
20,702,952	-	4	منحة حكومية (عقارات)
(4,862,241)	-	5	فروقات تحويل عملات أجنبية غير محققة للاستثمارات المتاحة للبيع
55,025	8,199		إيرادات أخرى
24,764,546	7,179,912		أرباح السنة المحولة إلى الاحتياطي المتراكم
الدخل الشامل الآخر			
9,502,568	3,387,849	11،5	تغيرات القيمة العادلة غير المحققة من إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع
-	(4,768,842)	11	فروقات تحويل عملات أجنبية غير محققة للاستثمارات المتاحة للبيع غير النقدية
(1,332,645)	-	11،5	تخفيض رصيد القيمة العادلة عن الاستثمارات المباعة خلال العام
8,169,923	(1,380,993)		مجموع (الخسارة) الدخل الشامل الآخر
32,934,469	5,798,919		مجموع أرباح السنة والدخل الشامل

إبراهيم محمد أبل
الرئيس التنفيذي لاحتياطي الأجيال القادمة

أحمد بن محمد آل خليفة
رئيس مجلس احتياطي الأجيال القادمة

احتياطي الاجيال القادمة
بيان التدفقات النقدية
للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015

(بالدولار الأمريكي)			
المبلغ 2014	المبلغ 2015	رقم الإيضاح	
الأنشطة التشغيلية			
24,764,546	7,179,912	10	أرباح السنة
4,862,241	-	5	فروقات تحويل عملات أجنبية غير محققة
-	(449,994)	3	للاستثمارات المتاحة للبيع
(4,121,633)	(4,830,925)	12	ربح من إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
(3,518,530)	(2,096,394)		إيرادات الاستثمارات
(20,702,952)	-	4	إيرادات الودائع الثابتة
(1,228,647)	-	13	منحة حكومية (عقارات)*
663,624	1,391,506	5	أرباح الاستثمارات المباعة
			رسوم المحافظ الاستثمارية المخصصة مباشرة
			من المحافظ
718,649	1,194,105		الفائض قبل التغيرات في الأنشطة التشغيلية
(960,162)	(1,473,261)		الزيادة في المدينين وأرصدة مدينة أخرى
88,798	1,149,698		الزيادة في الدائنين وأرصدة دائنة أخرى
(152,715)	870,542		النقد من (المستخدم في) التشغيل
3,934,504	4,837,193		إيرادات الاستثمارات المستلمة
2,923,592	2,723,900		إيرادات الودائع المستلمة
(164,717,823)	82,992,066		النقص (الزيادة) في الودائع الثابتة
(101,212,588)	(115,703,971)	5	تكلفة استثمارات متاحة للبيع
-	(183,359)	3	إضافات الاستثمارات العقارية
23,228,647	-		متحصلات بيع الاستثمارات
(235,996,383)	(24,463,629)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
الأنشطة التمويلية			
56,615,964	50,210,106		الأموال المستلمة من وزارة المالية
56,615,964	50,210,106		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(179,380,419)	25,746,477		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه خلال السنة
226,348,226	46,967,807	8	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
46,967,807	72,714,284	8	النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة

*معاملات غير نقدية:

تم استثناء قيمة الأرض الممنوحة من جلالة الملك والتي قدرت بمبلغ 20,702,952 دولار أمريكي في عام 2014 كونها معاملة غير نقدية.